

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

Une marque
du Groupe | **legrand**

UNE SOLUTION UNIQUE
POUR LA VIDÉOPHONIE,
LA TÉLÉPHONIE
ET LA DOMOTIQUE



bticino



Sommaire

4-17

Fonctions générales

Une solution intégrée	4
Les applications en résidentiel	6
Les applications en petit tertiaire	8
Une solution évolutive	10
Iryde Touch Phone	12
Central téléphonique PABX	14

18

Catalogue

19-26

Fiches Techniques

Iryde Touch Phone, réf. 345020 - 345021	19
Centrale PABX, réf. 345829	23
Accessoire pour 2 lignes supplémentaires, réf. 345831	25
Accessoire pour 8 postes supplémentaires, réf. 345830	26

27

Schémas de raccordement

Une solution intégrée

Une solution unique pour la vidéophonie, la téléphonie et la domotique

Répondre au portier vidéo de la maison, passer un appel téléphonique, gérer les commandes de domotique, du magasin ou du bureau, tout cela est aujourd'hui possible avec une seule et même solution grâce au nouveau système de téléphonie BTicino. Le nouveau central PABX couplé à l'Iryde Touch Phone optimise votre installation Bus 2 fils car il vous fait bénéficier d'une solution extensible à tout moment

par l'ajout de fonctions **MyHOME®** domotique par exemple. Véritable centrale de pilotage, l'Iryde Touch Phone vous permet de commander l'ouverture de vos accès extérieurs pour accueillir vos visiteurs, de gérer vos appels téléphoniques mais aussi de régler la température d'une zone de la maison, l'éclairage, la diffusion sonore...



IRYDE TOUCH PHONE, NOIR



CENTRAL TÉLÉPHONIQUE PABX



1 SYSTÈME DE PORTIER VIDÉO

- Transfert d'appel du système de portier vers la ligne téléphonique ou un téléphone mobile (fonction DOSA).
- Déverrouillage de porte à distance.
- Intercommunications illimitées à l'intérieur de l'appartement.
- Réponse aux appels du système de portier à l'aide du téléphone.



2 SYSTÈME DE TÉLÉPHONIE

- Présentation du numéro appelant sur tous les postes, y compris pour les appels internes (fonction CID).
- Appel général sur tous les postes.
- Fonction téléavertisseur, diffusion mains libres sur tous les haut-parleurs.
- Transfert d'un appel vers un combiné de la ligne téléphonique RTC, à l'aide du menu vocal (fonction DISA).
- Fonctions classiques d'un central téléphonique PABX.



3 SOLUTION MyHOME® DOMOTIQUE

- Gestion à distance par guide vocal.
- Gestion à partir d'appareils sans fil (déverrouillage de la porte et réponse aux appels du système de portier vidéo).
- Gestion du système : Automatismes, système de diffusion sonore, contrôle de la température et alarme anti-intrusion.



IRYDE TOUCH PHONE, BLANC



TÉLÉPHONE MOBILE



PLATINE DE RUE



TÉLÉPHONE SANS FIL



IRYDE TOUCH PHONE



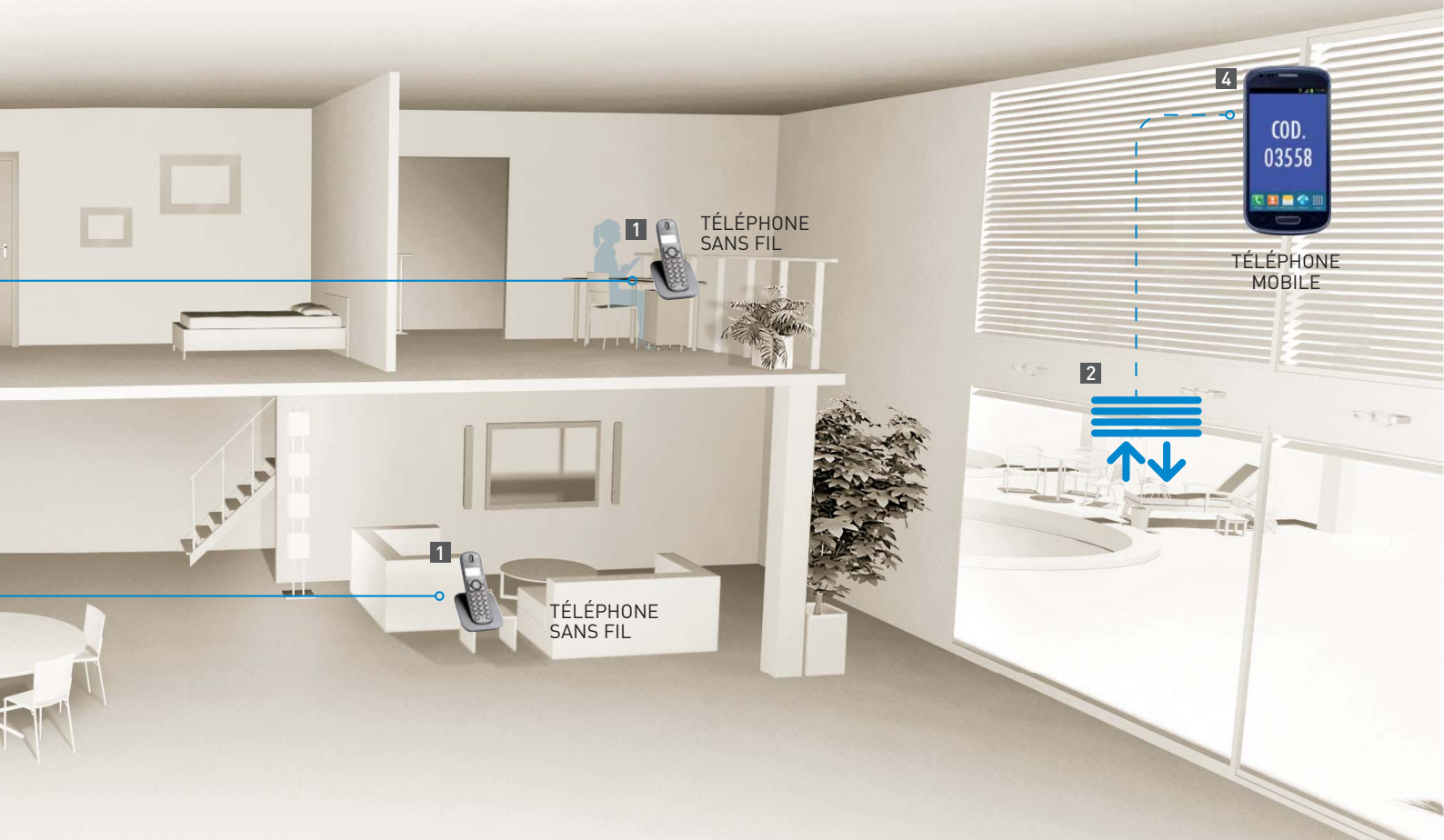
PABX

Les applications en résidentiel



1 INTERCOMMUNICATION

Il est possible d'établir des communications entre plusieurs postes installés dans le même logement. Le central téléphonique PABX peut également être programmé pour fonctionner avec deux zones, par exemple pour séparer les services concernant la partie privée du logement de ceux concernant une partie bureau située dans les mêmes locaux. Lors d'une utilisation en mode d'appels internes, il est également possible d'afficher le numéro appelant (CID).



2 FONCTIONS MyHOME®

Dans un système **MyHOME®** domotique, l'Irde Touch Phone peut servir à :

- commander des scénarios de domotique
- gérer les sources de diffusion sonore
- afficher le journal du système d'alarme anti-intrusion
- gérer le système de contrôle de la température

3 TRANSFERT D'APPEL DU SYSTÈME DE PORTIER (FONCTION DOSA)

Les appels émis depuis la platine de rue peuvent être transférés vers un numéro de téléphone fixe ou mobile, préalablement enregistré comme numéro raccourci dans le répertoire du central téléphonique PABX. Cela permet de rester toujours joignable.

4 ACTIVATION À DISTANCE DU SYSTÈME MyHOME® DOMOTIQUE

Grâce au guide vocal personnalisé, il est possible de commander, à partir d'une ligne fixe ou d'un téléphone mobile, l'activation des scénarios ou des fonctions **MyHOME®** domotique, comme par exemple, en cas d'absence, la fermeture des volets roulants en cas de mauvais temps (1).

Remarque ⁽¹⁾: la disponibilité du service dépend du choix de l'opérateur téléphonique (gestion des fréquences DTMF)

ZONE 1 - BUREAU



Réception

FAX

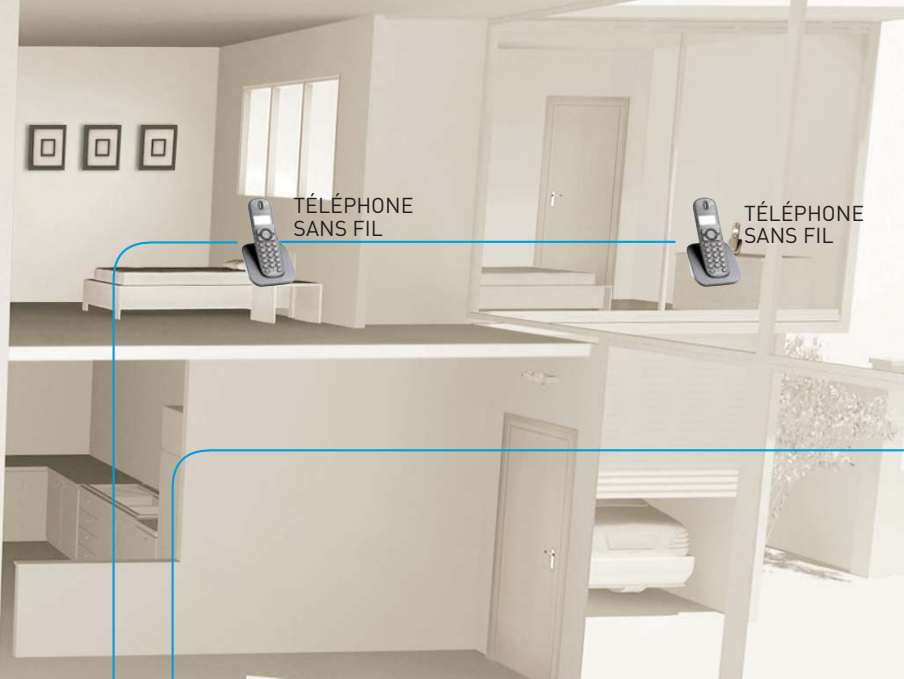
TÉLÉPHONE
SANS FIL

TÉLÉPHONE
SANS FIL

IRYDE TOUCH PHONE,
VERSION DE BUREAU

Les applications en petit tertiaire

ZONE 2 - LOGEMENT



PABX


IRYDE TOUCH PHONE,
VERSION MURALE

Le central téléphonique PABX donne la possibilité de créer deux zones, afin de séparer les appels destinés à la partie privée de l'habitation (zone 2) de ceux destinés à la partie bureau (zone 1). Les deux zones sont indépendantes en ce qui concerne les appels du système de portier vidéo, les services et les appels téléphoniques, mais les postes intérieurs des deux zones peuvent dialoguer en interne.

Parmi les fonctions et services principaux, on trouve :

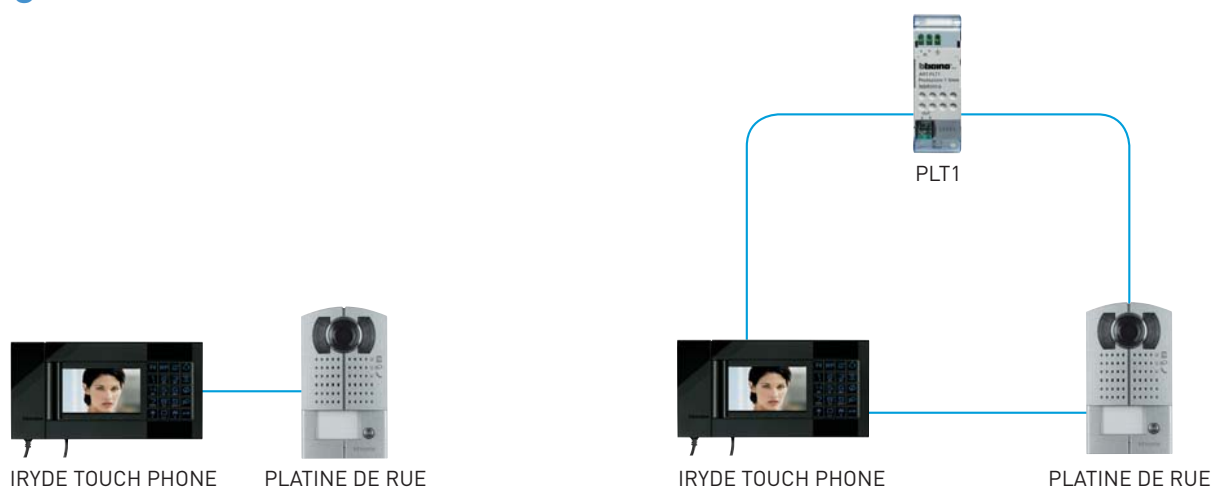
- DISA avec guide vocal
- CID, à la fois pour les communications en interne et sur la ligne téléphonique RTC (pour l'affichage des noms de bureaux, chambres d'hôtel, entrepôt, etc.)
- COMMUTATION DE FAX pour le transfert d'appels vers le fax.

Une solution évolutive

L'Iryde Touch Phone peut être installé de façon autonome et utilisé dans un système de téléphonie ou de portier vidéo, en tant que téléphone ou combiné. S'il est installé en tant que partie intégrante d'un système de portier vidéo de téléphonie, ou de domotique,

il peut être intégré avec le système **MyHOME®** domotique. Enfin, dans les systèmes également équipés du nouveau central téléphonique PABX, il peut aussi réaliser des fonctions avancées pour les systèmes de téléphonie et de portier vidéo.

Configuration de base



■ Fonctions du système de portier vidéo

■ Fonctions du système de portier vidéo

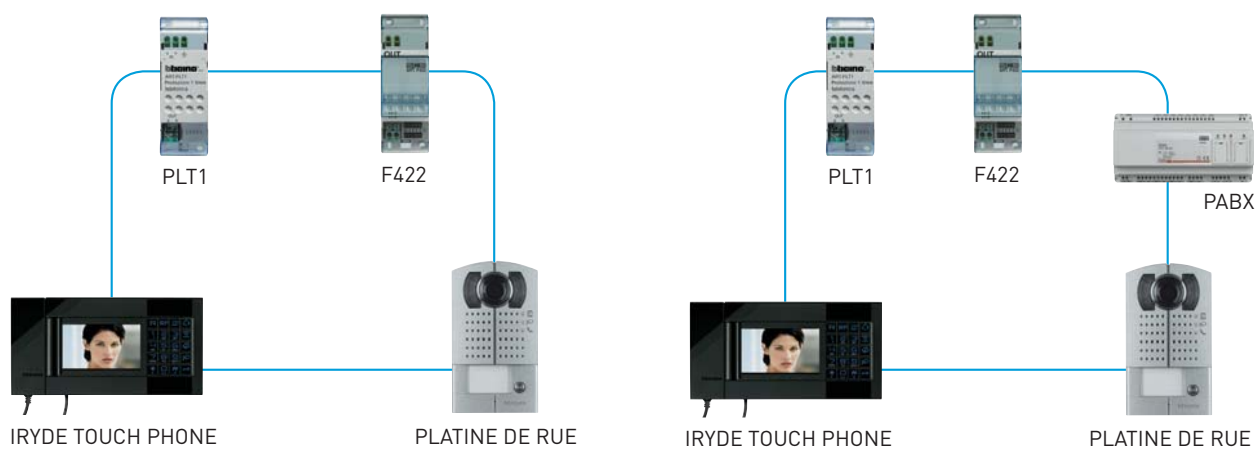
■ Fonctions de téléphonie⁽¹⁾



Remarque ⁽¹⁾: vérifiez auprès de l'opérateur téléphonique le nombre maximal de postes qu'il est possible d'installer, en parallèle, directement sur la ligne téléphonique RTC.



Configuration avancée



- Fonctions du système de portier vidéo
- Fonctions de téléphonie⁽¹⁾
- Fonctions de domotique - Interfaçage avec le système **MyHOME**® domotique

- Fonctions du système de portier vidéo **CONFIG. AVANCÉE**
- Fonctions de téléphonie **CONFIG. AVANCÉE** (jusqu'à 24 ITP)
- Fonctions domotiques - Interfaçage avec le système **MyHOME**® domotique



IRYDE

TOUCH PHONE

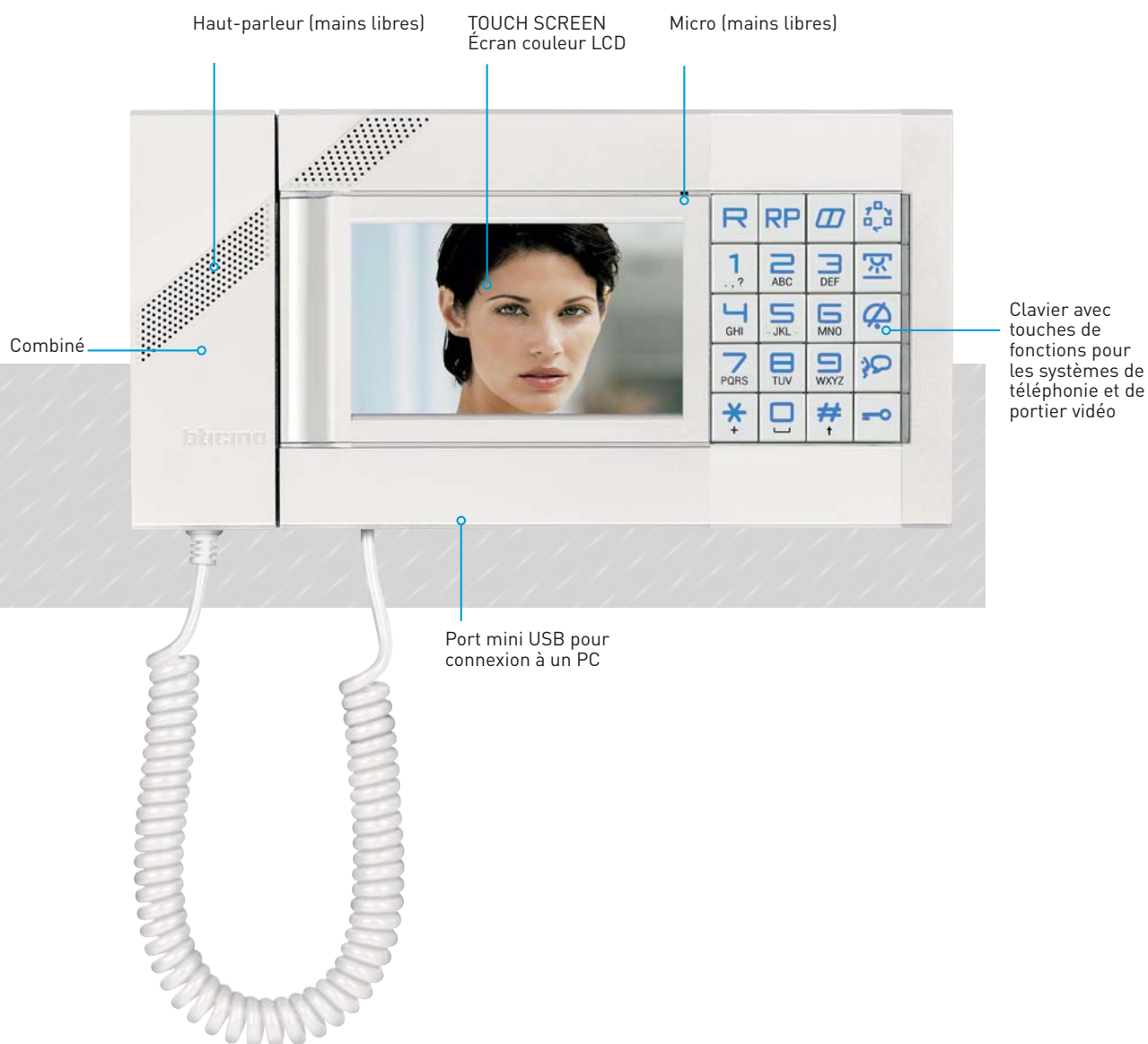
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

L'Iryde Touch Phone permet d'intégrer les fonctions du système de portier vidéo aux fonctions de téléphonie au sein d'un même appareil. Il peut se fixer au mur à l'aide de supports métalliques adaptés, ou se poser sur sa base sur un bureau.

Il est doté d'un écran tactile LCD couleur de 4,3", d'un clavier rétro-

éclairé et d'un menu de navigation, personnalisable par PC permettant la gestion des fonctions suivantes :

- Système de portier vidéo
- Système de téléphonie
- **MyHOME®** domotique
 - Contrôle de la température
 - Système de diffusion sonore
 - Alarme anti-intrusion



FONCTIONS PRINCIPALES :

FONCTIONS DE PORTIER VIDÉO

- Activation de la platine de rue
- Affichage cyclique des caméras
- Allumage de l'éclairage d'escalier
- Déverrouillage de la porte



FONCTIONS TÉLÉPHONIE

- Répertoire avec personnalisation des contacts (photo)
- Identification du poste appelant
- Mélodies personnalisables
- Journal d'appels : manqués, reçus, passés
- Activation et désactivation de la fonction mains libres
- Renvoi et répétition d'appel
- Exclusion d'appel
- Transfert d'appel



FONCTIONS MyHOME®

- Programmation et gestion des sources de diffusion sonore
- Affichage du journal d'alarmes
- Gestion de la centrale de contrôle de la température
- Gestion des scénarios MyHOME® domotique



Écran en mode portier vidéo



Écran en mode contrôle de température



Écran en mode diffusion sonore

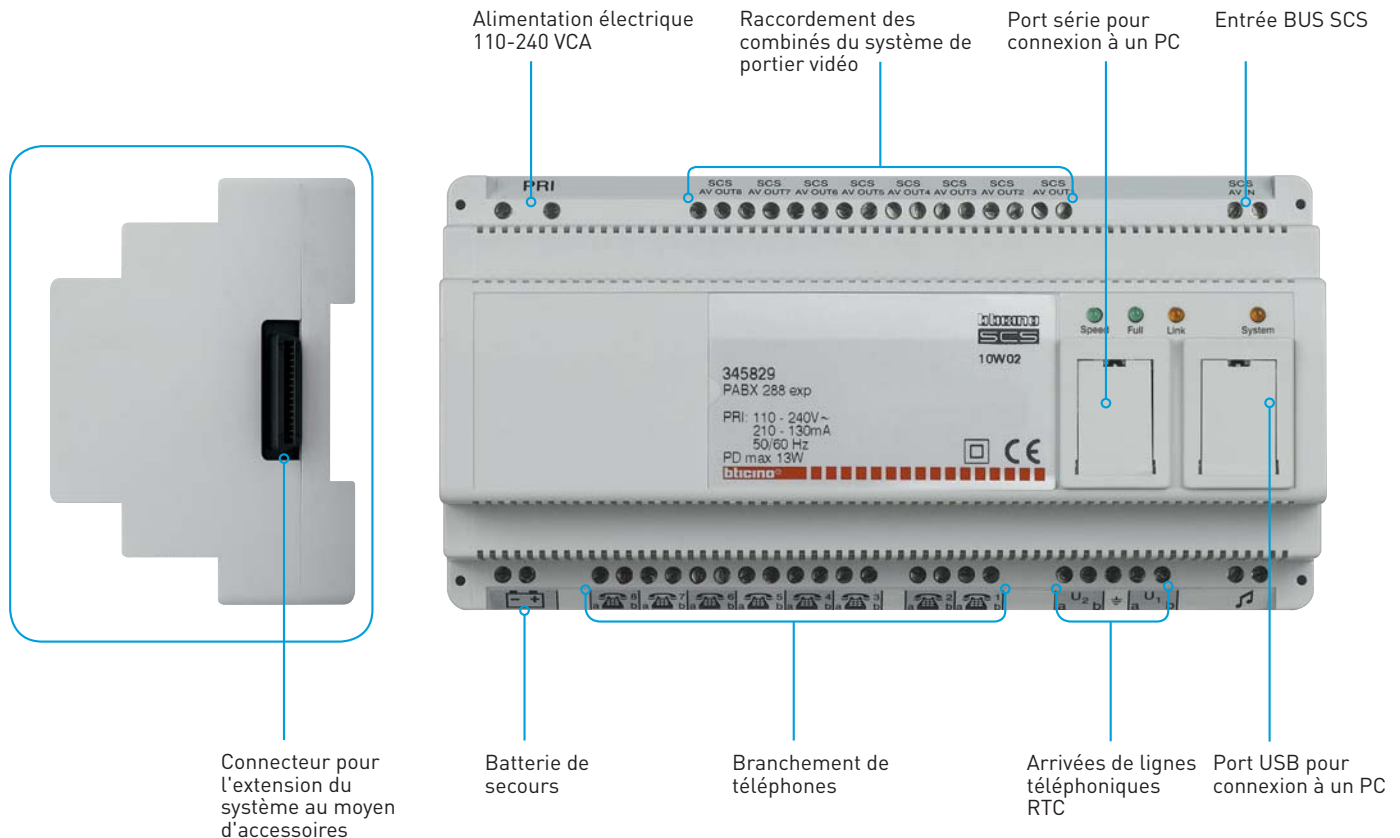
CENTRAL TÉLÉPHONIQUE PABX

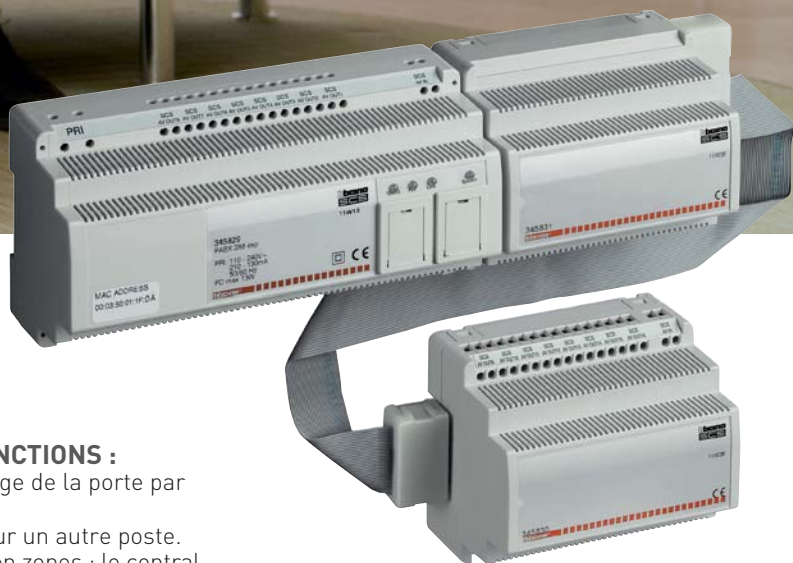
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

L'utilisation d'un central téléphonique dans un système intégrant téléphonie et portier (vidéo ou audio) donne également accès à des fonctions d'intercommunication entre tous les postes téléphoniques installés, de surveillance vidéo et d'activation à distance : il est possible d'envoyer des commandes au système **MyHOME®** domotique soit à l'aide de l'Iryde Touch Phone (en cas

d'utilisation de postes différents de l'Iryde Touch Phone, il ne sera possible d'envoyer au système **MyHOME®** domotique que des commandes d'activation de la serrure de la porte sur la platine de rue principale ou d'allumage des lumières), soit en passant simplement un appel sur la ligne téléphonique RTC et en utilisant le menu vocal. Le central téléphonique permet d'interagir avec le système **MyHOME®** domotique au moyen de

9 commandes vocales différentes personnalisables. Grâce à sa facilité d'utilisation et à la souplesse de ses services, le central téléphonique convient parfaitement aux habitations, magasins ou bureaux, et dans le petit tertiaire en général. Le fabricant garantit une totale compatibilité avec tous les appareils téléphoniques, à savoir les téléphones à clavier, les modems, les fax, les téléphones sans fil et les répondeurs.





FONCTIONS PRINCIPALES :

- Fonctions avancées de système de portier vidéo :
Fonction DOSA pour le transfert d'appel du système de portier vers un téléphone fixe ou mobile ainsi que pour activer le déverrouillage de la porte au niveau de la platine de rue.
- Fonctions de téléphonie : mise en attente et transfert d'appel, appel de poste secondaire, réponse à un deuxième appel.
- Fonctions de commandes **MyHOME®** domotique : envoi d'un maximum de 9 commandes différentes de domotique via une ligne téléphonique RTC, avec l'assistance d'un guide vocal.
- Fonctions supplémentaires : identification automatique du type d'appel : fax, téléphone ou système de portier vidéo.

AUTRES FONCTIONS :

- Déverrouillage de la porte par téléphone.
- Réponse pour un autre poste.
- Répartition en zones : le central téléphonique peut être programmé pour faire la différence entre les appels (du système de portier - vidéo ou audio - ou téléphoniques) et les services destinés à l'habitation et ceux destinés à un bureau situé dans les mêmes locaux.
- Présentation du numéro (CID) sur tous les postes reliés au PABX, pour les appels sur la ligne téléphonique RTC et pour les appels internes.
- Sélection directe à l'arrivée à partir de la ligne téléphonique RTC, à l'aide d'un guide vocal (DISA).

Pour la liste complète des fonctions du PABX, consultez le tableau spécifique.

ACCESSOIRES DU CENTRAL TÉLÉPHONIQUE PABX

Le nouveau central téléphonique 345829 est capable de gérer, dans ses versions de base, deux lignes RTC et jusqu'à 8 postes de téléphone ou appareils Iryde Touch Phone. Il existe toute

une gamme d'accessoires qui, quand ils sont raccordés au central téléphonique (soit directement, soit par un câble de connexion sur rail DIN), permettent d'étendre les performances et les capacités du système, afin de répondre aux besoins de l'utilisateur.

Grâce aux accessoires du système, il est possible d'augmenter :

- le nombre de postes (maximum 2 accessoires, sur un total de 16 postes supplémentaires) ;
- le nombre de lignes téléphoniques RTC, jusqu'à un maximum de 4.

Fonctions assurées par le central téléphonique PABX

Services du portier vidéo



■ Fonctions du système du portier vidéo :

Il est possible d'activer/désactiver la capacité d'un poste à déverrouiller la serrure de porte de la platine de rue (également adressée) et à allumer les lumières des escaliers.

■ Appels depuis la platine de rue :

Il est possible d'activer/de désactiver la capacité d'un poste particulier à recevoir des appels depuis la platine de rue. Il est possible d'activer/de désactiver la réception d'appel général ainsi que la réception de chaque adresse d'appel particulière configurée dans le PABX (CITO1 et CITO2).

■ Appels internes émis depuis un autre appartement :

Il n'est pas possible d'activer/de désactiver la capacité d'un appartement particulier à recevoir des appels internes des postes d'un système de portier vidéo à 2 fils.

■ Appels internes à partir du combiné d'un même appartement :

Un combiné peut appeler un poste particulier du PABX en passant un appel interne à une adresse comprise entre 1 et 8 (les adresses pour CITO1 et CITO2 ne sont pas prises en compte pour les appels à partir des combinés).

■ Déverrouillage de la serrure de porte de la platine de rue principale :

La serrure de porte de la platine de rue principale peut être déverrouillée à partir de n'importe quel poste. L'adresse de la platine de rue principale est configurable par l'utilisateur.

■ Allumage des lumières des escaliers :

Les lumières des escaliers peuvent être activées à partir de n'importe quel poste, soit lorsque le poste est inactif, soit en cours de communication. Les postes (par ex. ITP) sont munis d'une touche dédiée à l'activation de ce service.

■ Appels internes entre les postes d'un système 2 fils :

Les postes d'un système à 2 fils peuvent passer ou recevoir des appels entre eux. L'appel d'un poste se fait en sélectionnant un code de touche (de 409 à 499).

L'appel depuis le combiné doit avoir une adresse comprise entre 1 et 8 et provoquera la sonnerie du poste appelé.

■ Appels internes entre deux appartements du système 2 fils :

Les postes peuvent passer ou recevoir des appels de combinés appartenant à d'autres appartements reliés au système à 2 fils. L'appel à un autre appartement se fait en sélectionnant un code au clavier (de 501 à 509). Un appel en provenance d'un autre appartement aura une adresse générale et provoquera la sonnerie de tous les postes.

■ Appel général mains libres (fonction téléavertisseur) :

L'utilisateur peut faire une annonce mains libres via les haut-parleurs de tous les combinés et accessoires du système de diffusion sonore (par ex. postes vidéo, ITP, etc.). Ce service peut être activé depuis n'importe quel poste en appuyant sur la touche #. La personne concernée peut entrer en communication avec l'appelant à partir de n'importe quel poste. Il suffit de raccrocher pour mettre fin à ce service.

■ Gestion des appels du système 2 fils (portier vidéo) :

Le système répond aux appels issus du bus 2 fils d'adresses 01, 02 et générale. Les adresses sont personnalisables à l'aide du programme de configuration (TiPABX).

Services de téléphonie



■ Appels sortants vers la ligne téléphonique RTC :

Il est possible d'activer/désactiver la capacité d'un poste donné à passer des appels sur la ligne téléphonique RTC. Cette activation/désactivation s'applique de façon spécifique à chaque ligne téléphonique RTC du système.

■ Appels entrants depuis la ligne téléphonique RTC :

Il est possible d'activer/désactiver la capacité d'un poste donné à recevoir des appels depuis la ligne téléphonique RTC. Cette activation/désactivation s'applique de façon spécifique à chaque ligne téléphonique RTC du système.

■ Appel de numéro sur la ligne téléphonique RTC :

Un poste peut appeler et établir une communication avec un numéro sur la ligne téléphonique RTC. Il est possible, en appuyant sur la touche appropriée, de sélectionner la ligne de téléphone RTC sur laquelle passer l'appel (les codes à utiliser sont 11 et 12).

■ Prise d'appel :

Lorsque le téléphone sonne, quel que soit le type d'appel, il est possible d'établir la communication avec l'appelant en décrochant le combiné. L'utilisateur peut identifier l'origine de l'appel à l'aide du service « différenciation d'appels » ou par un message affiché à l'écran (fonction CID, uniquement pour les postes activés).

■ Mise en attente et reprise d'appel sur une ligne téléphonique RTC :

En cours de communication, un poste peut, à l'aide de la touche de fonction appropriée (R), mettre en attente son correspondant sur la ligne téléphonique RTC. L'appelant RTC entend la tonalité d'appel en attente. Pendant la mise en attente, le poste peut en appeler un autre, activer un service disponible, ou reprendre la communication avec l'appelant en appuyant à nouveau sur la même touche (R). Il est possible de mettre en attente un appel interne provenant d'un autre poste, mais pas un appel du système de portier vidéo à 2 fils.

■ Transfert d'un appel de la ligne téléphonique RTC sur un autre poste :

Le poste (ou l'appelant) peut transférer un appel en cours sur la ligne RTC sur un autre poste après l'avoir mis en attente. L'appelant peut passer un appel interne, un appel général ou un appel de téléavertisseur vers un autre poste et transférer l'appel.

■ Prise d'un deuxième appel en cours de communication sur la ligne téléphonique RTC (tonalité d'avertissement d'appel) :

En cours de communication, l'arrivée d'un deuxième appel est notifiée par une tonalité d'avertissement. L'utilisateur peut interrompre la communication en cours en raccrochant le combiné et prendre le nouvel appel en le décrochant à nouveau. Toutefois, si l'utilisateur ne souhaite pas interrompre la communication en cours, il peut répondre au deuxième appel à l'aide de la fonction « basculement d'appel ».

■ Basculement d'appel :

Pendant une communication sur la ligne téléphonique RTC, si un deuxième appel arrive, l'utilisateur du poste peut appuyer sur la touche de fonction appropriée pour mettre en attente la communication en cours et répondre au deuxième appel. La même touche permet de mettre en attente le deuxième appel et de reprendre le premier.



Services divers

■ Fonctionnement en cas d'urgence :

En cas de coupure de l'alimentation électrique, seuls les postes 1 et 2, raccordés respectivement aux lignes téléphoniques RTC 1 et 2, peuvent passer et recevoir des appels. Aucun autre dispositif n'est disponible et les autres postes ne fonctionnent pas.

■ Accès direct à la ligne téléphonique RTC :

Lorsque l'on décroche le combiné, le poste est directement connecté à la ligne téléphonique RTC et il est possible de composer directement un numéro de téléphone. Dans ce mode, l'accès aux services intérieurs (intercom, etc.) se fait en pressant la touche R après avoir décroché le combiné.

■ Raccrochage de la ligne téléphonique RTC :

Si aucun numéro n'est entré dans les 20 secondes, le poste ayant pris la ligne est raccroché et la ligne est libérée pour une autre utilisation par le système.

■ Fonction commutation de fax :

Cette fonction peut être activée sur chacune des deux lignes téléphoniques RTC. Si l'appel entrant provient d'un FAX, il sera directement dirigé vers le poste approprié, sinon, les téléphones activés vont se mettre à sonner. En cas d'appel vocal, un message vocal demandera à l'utilisateur d'attendre pendant l'identification du type de l'appel entrant par le central téléphonique.

■ Fonction DOSA :

Cette fonction permet de composer un numéro de téléphone sur la ligne téléphonique RTC à la suite d'un appel de la platine de rue du système portier vidéo. Il est possible d'associer un numéro de téléphone aux appels de type DOSA CITO1 (entrée de répertoire 48) et un autre aux appels de type DOSA CITO2 (entrée de répertoire 49).

Lors de l'arrivée d'un appel (CITO1, CH_GEN, CITO2) depuis la platine de rue, les postes activés se mettent à sonner en même temps et, si la ligne téléphonique RTC est libre, le numéro mémorisé dans l'entrée correspondante (49-50) du répertoire est appelé.

En cas de réponse d'un poste ou d'un combiné, l'appel vers la ligne téléphonique RTC est annulé. En l'absence de réponse dans les 25 secondes, le PABX prend automatiquement l'appel pour permettre au téléphone distant de décider d'accepter ou de refuser l'appel.

■ Fonction DOSA de verrouillage de porte :

En entrant le code 97, l'utilisateur du téléphone distant peut activer le déverrouillage de la porte.

■ Fonction DISA :

Cette fonction permet à un téléphone distant d'établir directement une communication avec un poste raccordé au PABX.

À la suite d'un appel entrant LU1 ou LU2, le central téléphonique décroche automatiquement et présente au téléphone distant un menu vocal expliquant comment établir une communication avec l'un des postes raccordés au PABX.

■ CID :

Présentation du numéro sur tous les postes raccordés au PABX, à la fois pour les appels sur la ligne téléphonique RTC et pour les appels internes.

■ Isolement des postes :

Un poste effectuant une fausse manœuvre qui provoque un ralentissement du fonctionnement du système est déconnecté de l'ensemble des ressources. Le poste reçoit une tonalité d'occupation invitant l'utilisateur à raccrocher le combiné.

■ Mode de sélection des postes :

Le PABX peut détecter les codes DTMF bitonalité multi-fréquences envoyés par les postes. Les codes DC (en mode dédié) ne sont pas détectés.

■ Caractérisation des postes :

Possibilité d'activer/de désactiver la capacité d'un poste particulier à prendre en charge certains services ou à recevoir ou passer des appels. Les postes sont configurés en usine pour accepter tous les services ainsi que tous les types d'appels entrants ou sortants.

■ Appel d'un poste (appel interne) :

Les postes peuvent communiquer entre eux. Le poste à appeler est sélectionné à l'aide du clavier (40x, où x est un chiffre entre 1 et 8).

■ Appel général de tous les postes :

Un poste peut appeler simultanément tous les autres postes ou combinés de l'appartement. Le premier poste ou combiné qui répond établit une communication avec l'appelant (entrez 400).

■ Différentiation des appels :

L'utilisateur peut identifier le type d'appel entrant (intercommunication, depuis la ligne téléphonique RTC ou depuis le BUS SCS), en associant une sonnerie différente aux postes ACB.

■ Activation à distance du service MyHOME® domotique :

Ce service permet à un utilisateur distant d'envoyer une commande « d'activation » par un appel sur la ligne téléphonique RTC vers le PABX. Les commandes « d'activation » peuvent concerner un scénario (CHI=0), les lumières (CHI=1) ou la domotique (CHI=2), mais également les fonctions de gestion du contrôle de la température et du système de diffusion sonore, ainsi que les commandes CEN et CEN plus. À la réception d'un appel depuis la ligne téléphonique RTC, le central téléphonique décroche automatiquement après un nombre de sonneries défini par l'utilisateur (5 par défaut). Le téléphone distant reçoit un message vocal invitant l'utilisateur à entrer un mot de passe, après quoi l'accès au menu vocal lui est autorisé, lui permettant d'envoyer des commandes « d'activation » préalablement définies.

L'utilisateur peut effectuer un maximum de 5 activations en envoyant un chiffre entre 1 et 9. Le PABX envoie un message vocal informant l'utilisateur du bon déroulement ou non de l'action.

■ Personnalisation des messages directement à partir de n'importe quel poste.

■ Fonction d'appel du médecin.

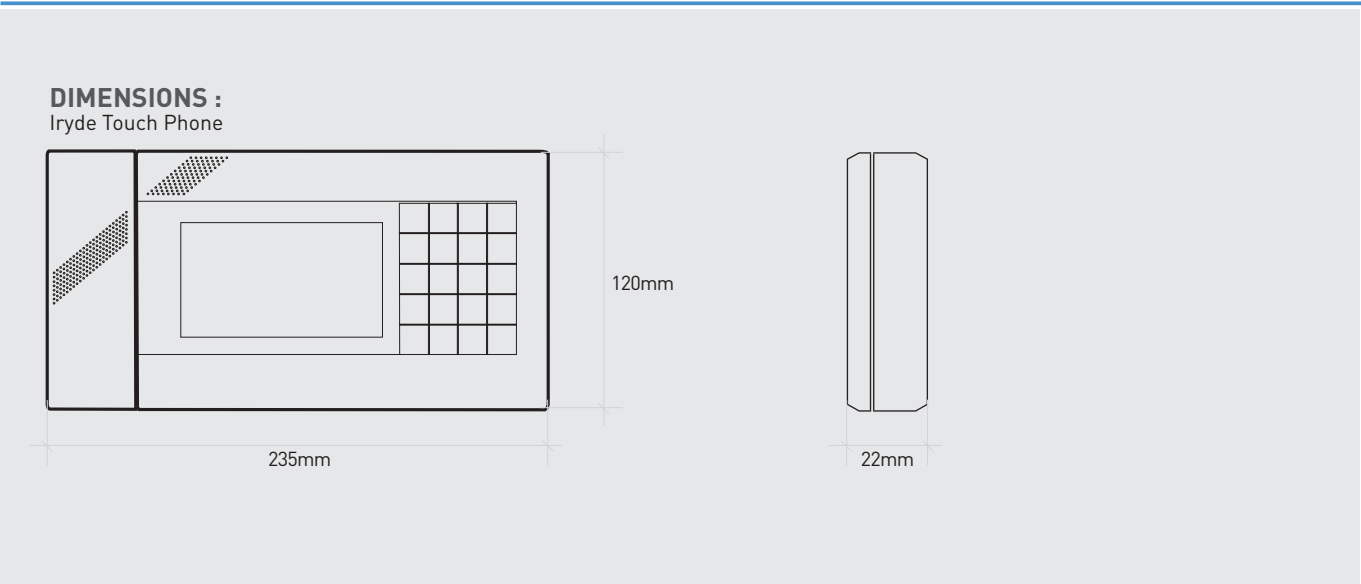
■ Gestion du répondeur lorsque le service MyHOME® domotique est activé.

CATALOGUE



Référence	Description
345829	Central téléphonique PABX, 2 entrées RTC - 8 sorties extensibles, 10 modules DIN
345020	Iryde Touch Phone, blanc
345021	Iryde Touch Phone, noir
345023	Support de table pour Iryde Touch Phone (fourni avec cordons de raccordement)
345024	Support mural pour Iryde Touch Phone
345830	Extension 8 sorties supplémentaires, 3 modules DIN
345831	Extension 2 entrées RTC supplémentaires, 3 modules DIN
345832	Câble pour raccordement des modules d'extension si installés sur 2 rangées DIN

Référence	Description
346020	Alimentation supplémentaire compact, 2 modules DIN
PLT1	Protection de ligne téléphonique 1 ligne, 2 modules DIN
306062	Prise murale complète 8 plots, finition LivingLight blanc.
E47/12	Alimentation secourue 12Vcc pour central PABX et extensions, 8 modules DIN
E47ADCN	Alimentation secourue 27Vcc pour Iryde Touch Phone ou PABX et modules d'extension, 8 modules DIN
3505/12	Batterie 12V/12Ah pour alimentation secourue



FICHES TECHNIQUES

IRYDE TOUCH PHONE



345020 - 345021

DESCRIPTION

Combiné téléphonique et vidéo à 2 fils pouvant se fixer au mur (support en option, réf. 345024) ou posé sur un bureau (support en option, réf. 345023). Il est doté d'un écran tactile couleur LCD 16/9 de 4,3" avec menu de navigation à icônes personnalisable au moyen d'un PC, pour la gestion des fonctions suivantes :

- portier vidéo,
- téléphone,
- automatismes **MyHOME®** : contrôle de la température, système de diffusion sonore, scénarios, alarme anti-intrusion.

Autres caractéristiques :

- clavier avec rétro-éclairage à LED de couleur bleue,
 - combiné avec aimant pour les fonctions logiques de relâchement via le capteur Hall montée dans la base, avec câble en spirale extensible. Un haut-parleur est présent à l'arrière du combiné pour la fonction mains libres.
- Programmation et configuration à l'aide du logiciel TilrydeTouch Phone fourni avec le produit.

DONNÉES TECHNIQUES

Alim. depuis le BUS SCS : 18 – 27 Vcc

Consommations max. depuis le BUS :

- Veille 35 mA et jusqu'à 160 mA quand les fonctions du téléphone sont en cours d'utilisation

- Marche 350 mA
- Avec alimentation supplémentaire (1-2) 20 mA

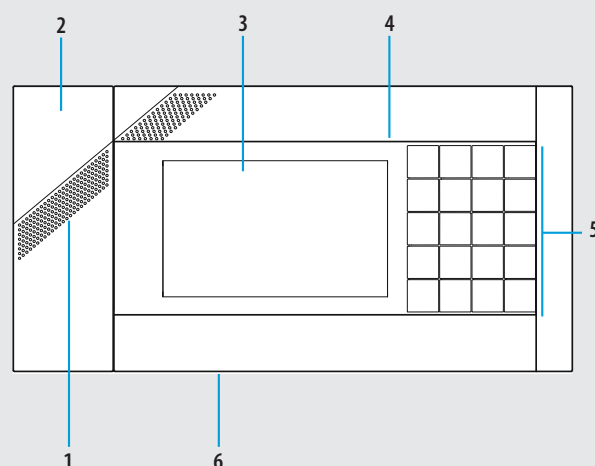
Temp. de fonctionnement : 5 – 45 °C

LÉGENDE

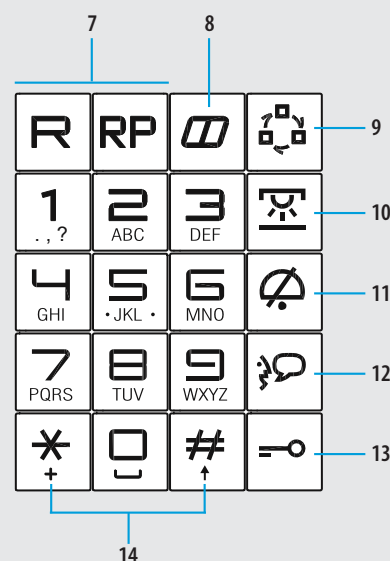
- Haut-parleur mains libres
- Combiné
- Écran tactile couleur LCD : affiche les menus utilisateur et les images visualisées depuis la platine de rue et les autres caméras
- Microphone mains libres
- Clavier rétro-éclairé
- Port Mini USB pour connexion à un PC
- Touches de renvoi d'appels et de fonction répétition/pause
- Touche d'accès au répertoire téléphonique
- Activation de la PE et touche de contrôle du cycle des caméras
- Touche d'allumage de l'éclairage
- Touche d'exclusion d'appel : appuyez une fois pour désactiver la sonnerie (téléphone et portier vidéo), appuyez une nouvelle fois pour la réactiver. LED rouge non clignotante lorsque la sonnerie est désactivée, clignotante en cas d'appel entrant avec la sonnerie désactivée
- Touche d'activation/désactivation de la fonction mains libres LED verte si activée
- Touche déverrouillage porte PE principale. Voyant LED :
 - éteint quand le verrou de porte est en veille et la porte verrouillée, rouge quand la porte est ouverte
 - clignotement rouge quand la fonction Bureau est active
- Touches * et # destinées aux services téléphoniques
- Interrupteur ON/OFF de terminaison de ligne
- Connecteur de ligne téléphonique RTC ou de central PABX
- Connecteur vidéo SCS/BUS 2 fils
- Connecteur d'alimentation électrique 1-2¹⁾
- Emplacement des configurateurs
- Vis de fixation du support

REMARQUE : 1) Les fonctions de téléphonie sont assurées même en cas de coupure d'alimentation du BUS SCS en présence d'une alimentation électrique supplémentaire. [1= -; 2= +]

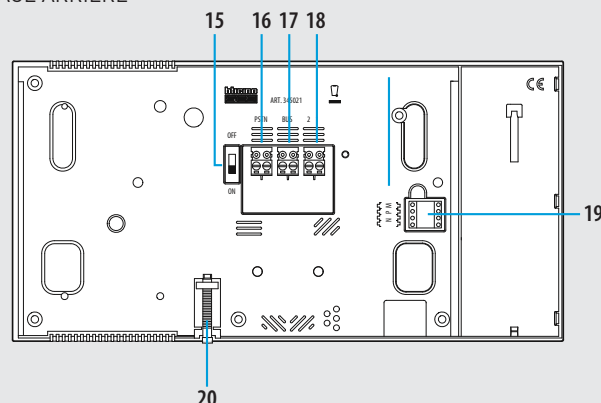
FACE AVANT



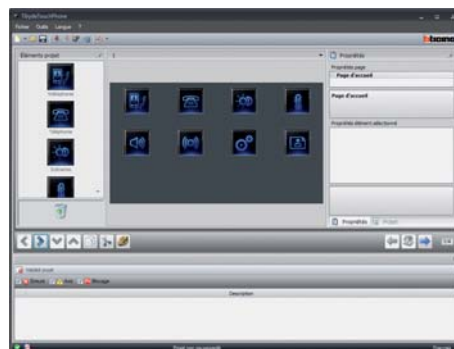
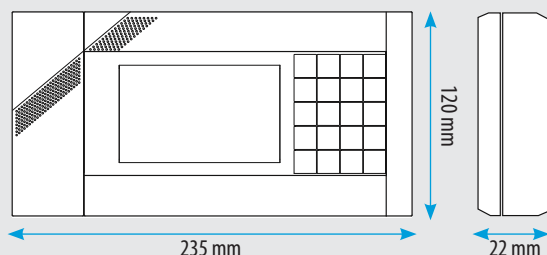
CLAVIER



FACE ARRIÈRE



DIMENSIONS



RÈGLES, CERTIFICATION, MARQUAGE

L'Iryde Touch Phone 345020 – 345021 est conforme à la directive 1999/5/CE et est certifié conforme aux normes ci-dessous :

- EN 60950-1:2006-04 + EN 60950-1/A11:2009-03
- EN 50090-2-2/CE:1997-03 + EN 50090-2-2/A1:2002-01 + EN 50090-2-2/A2:2007-04

CONFIGURATION

L'Iryde Touch Phone peut être configuré dans deux modes différents :

■ Configuration de base :

A la première mise en service du téléphone, l'utilisateur est invité à choisir la langue. Une fois la langue choisie et en l'absence de configurateurs physiques, l'appareil affiche sa page d'accueil avec l'icône du portier vidéo (cette icône contient les commandes standards du système de portier : caméra, déverrouillage de porte, interphone, contrôle de cycle automatique), l'icône téléphone et celle des paramètres.

La configuration de base peut aussi s'effectuer avec des configurateurs physiques : N (adresse de l'appareil dans le système de portier vidéo), P (adresse de la PE associée à l'appareil).

■ Configuration au moyen d'un PC :

Grâce au logiciel TilrydeTouchPhone, vous pouvez configurer le menu principal sans être limité à un nombre prédéfini de fonctions. Pour chaque fonction, vous pouvez modifier le type, le paramètre et l'intitulé.

La configuration sur PC permet :

- une plus grande souplesse de création du menu,
- la personnalisation des textes,
- les fonctionnalités de gestion des systèmes domotiques MyHOME®.

FONCTIONS PRINCIPALES :

■ Activation simultanée avec alimentation supplémentaire :

Il est possible de connecter jusqu'à 4 ITP sans alimentation supplémentaire. En cas d'activation simultanée de plusieurs menus, la luminosité des affichages est réduite. Dans un système avec ou sans central PABX, où la ligne téléphonique RTC et le BUS SCS sont reliés par un câblage en étoile, l'image en provenance de la caméra est visible sur tous les ITP à condition que ceux-ci disposent d'une alimentation supplémentaire individuelle (réf. 346020).

En général, pour installer les systèmes dans des appartements équipés d'ITP reliés à la ligne téléphonique, l'installation de l'interface d'appartement (réf. 346850) est aussi requise.

■ Fonctions domotiques :

Vous pouvez, au moyen du logiciel, configurer les pages contenant les paramètres de commande des systèmes domotiques qui équipent le logement.

Pages disponibles : alarmes (affichage du journal des alarmes), système de diffusion sonore (programmation des pièces et du nom des sources), contrôle de la température (gestion du système 4 zones et 99 zones), exécution des scénarios.

■ Sonneries :

Mémorisées dans l'ITP, elles peuvent être associées à des événements spécifiques : système de portier, téléphone, intercom, alarmes, etc. Les sonneries sont émises par le haut-parleur de la fonction mains libres. Elles peuvent être mises à jour via le logiciel de configuration au moyen de fichiers Wav ou MP3.

■ Répertoire téléphonique :

Le menu du téléphone permet d'accéder à un répertoire proposant les fonctions suivantes : ajouter un contact, supprimer un contact, modifier un contact, choisir et appeler un contact, personnaliser un contact en associant une photo à son numéro (par logiciel), associer plusieurs numéros (3 maximum) par contact.

SERVICES DE TÉLÉPHONIE

■ Appeler un numéro sur la ligne RTC :

Au moyen de la commande de clavier appropriée, l'utilisateur peut choisir la ligne téléphonique RTC à utiliser pour son appel. L'ITP est capable de sélectionner un numéro de téléphone sur la ligne RTC en mode de numérotation au clavier (DTMF).

■ Appeler sur la ligne RTC un numéro du répertoire privé ou du système.

■ Téléavertisseur :

Appuyez sur l'icône du téléavertisseur pour communiquer avec les combinés et les téléphones équipés de la fonction mains libres.

■ Répondre aux appels entrants.

■ Différenciation des appels :

lorsqu'un appel arrive, l'utilisateur peut faire la distinction entre les types d'appels (interne, ligne extérieure ou portier vidéo) au moyen de différentes sonneries.

■ Service CID :

à la réception d'un appel sur la ligne RTC, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche (si son numéro est dans le répertoire) avec sa photo (si elle est présente dans le répertoire privé). La disponibilité du service dépend de l'activation de la fonction de renvoi d'information par le central.

■ Appeler un poste (appel interne) :

possibilité pour les postes de communiquer entre eux. Deux méthodes sont possibles pour choisir le poste à appeler :

- en tapant le code du poste à appeler sur le clavier (de 401 à 408),
- en sélectionnant le poste à appeler dans le menu et en appuyant sur "OK" pour confirmer l'appel.

■ Appeler tous les postes de manière globale :

Il est possible de faire une annonce sur tous les postes CTB et ITP grâce au haut-parleur qui équipe la base des téléphones. Pour activer ce service, soulevez le combiné et appuyez sur l'icône dédiée. Le premier téléphone décroché prend la communication avec l'appelant et exclut tous les autres postes appelés. Si personne ne répond dans le délai d'activation, le service est interrompu et l'appelant reçoit une tonalité de dépassement de temps. Le service peut être interrompu en raccrochant le combiné. Pour réactiver le service, appuyez sur la touche "Pager" (téléavertisseur) pendant le délai d'activation ou lorsque le combiné émet la tonalité de dépassement de temps. Pour la fonction de téléavertisseur, vous pouvez utiliser le microphone du combiné ou le microphone mains libres.

■ Répétition automatique du dernier numéro extérieur.

■ Mise en attente et reprise d'appel sur la ligne téléphonique :

un poste en conversation peut mettre l'utilisateur de la ligne RTC en attente par pression de la touche "R/HOLD". Lorsque l'appel est en attente, le poste peut :

- activer un service autorisé,
- redémarrer la conversation en raccrochant le combiné (retour sur l'appel),
- redémarrer la conversation en attente en appuyant sur la touche "R/HOLD".

■ Prise d'un deuxième appel :

■ Transfert sans accord en cas de tonalité libre :

en cas d'installation avec PABX, l'utilisateur peut, après avoir appuyé sur "R" et choisi le numéro du poste auquel transférer la communication, raccrocher le combiné dès que la tonalité libre est audible.

■ Transfert d'appel du système de portier et d'une ligne extérieure DOSA :

en cas d'installation avec PABX.

■ Service DISA, sélection du combiné depuis la ligne extérieure au moyen du menu vocal :

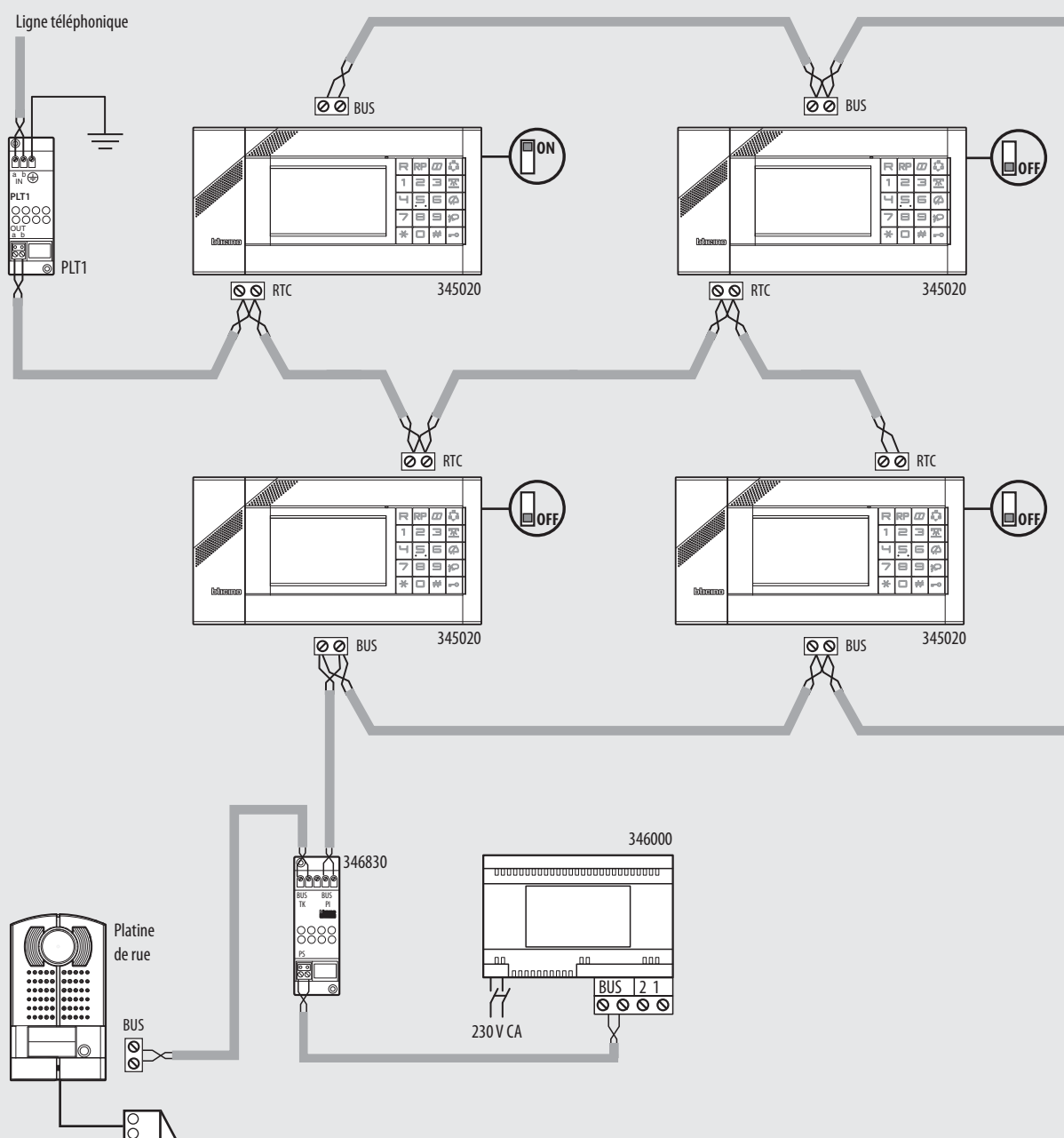
en cas d'installation avec PABX.

■ Scénarios journée/déjeuner/nuit pour les différentes lignes téléphoniques :

en cas d'installation avec PABX.

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

SYSTÈME POUR LOGEMENT INDIVIDUEL SANS PABX



RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
PLT1	Protection de la ligne téléphonique	1
345020	Iryde Touch Phone	4
346830	Adaptateur vidéo	1
346000	Alimentation 230 V	1

CENTRAL PABX



345829

DESCRIPTION

Outre les fonctions de téléphonie, cet appareil permet une intégration avec le portier vidéo BTicino. Par exemple, avec les téléphones raccordés au central téléphonique, vous pourrez répondre à un appel depuis le système de portier, commander le déverrouillage de la porte et voir ce qui se passe devant la platine de rue. L'utilisation du central téléphonique dans un système de portier vidéo permet l'intercommunication de tous les téléphones installés et l'accès aux fonctions de surveillance vidéo et téléactivation (uniquement avec les téléphones BTicino).

La fonction de téléactivation donne la possibilité d'envoyer des commandes au système **MyHOME®** par un simple appel depuis l'un des postes ou la ligne extérieure. Dans sa version de base, le PABX est capable de gérer deux lignes téléphoniques, jusqu'à 8 postes téléphoniques et autant de portiers vidéo.

Il existe toute une gamme d'accessoires qui, raccordés au central, permettent d'étendre les capacités et le potentiel de ce dernier afin de répondre aux besoins des utilisateurs.

- Accessoire 345830 pour extension 8 postes, avec possibilité d'en installer deux pour un maximum de 24 postes

- Accessoire 345831 pour extension jusqu'à 4 lignes

extérieures. Le central assure l'interaction avec le système **MyHOME®** grâce à 9 commandes vocales personnalisables, et il est entièrement compatible avec tous les systèmes téléphoniques, avec les téléphones à touches, les modems, les fax, les téléphones sans fil et les répondeurs. Programmation et configuration à l'aide du logiciel TiPABX fourni avec le produit.

DONNEES TECHNIQUES

Alimentation électrique :	110 – 240 V CA à 50/60 Hz
Consommation :	130 – 210 mA
Consommation avec alimentation	
12 V CC (voir batt. de secours) :	
- Veille	390 mA
- Charge max. (8 téléphones en communication)	1100 mA
Puissance consommée :	Max. 13 W
Temp. de fonctionnement :	0 – 40 °C
Encombrement :	10 modules DIN
Lignes téléphoniques	2 (jusqu'à 4 avec
extérieures (analogiques) :	l'accessoire 345831)
Postes :	8 (jusqu'à 24 avec
	l'accessoire 345830)
Branchement de téléphones	câble 336904 ou paire
	téléphonique 0,28 mm ²
Distance max. des téléphones	500 m avec paire téléphonique
	0,28 mm ²
	700 m avec câble 336904
Raccordement de la ligne	paire téléphonique 0,28 mm ²
téléphonique extérieure :	
Dispositif d'appel :	appels par impulsions ou
	pression de touches

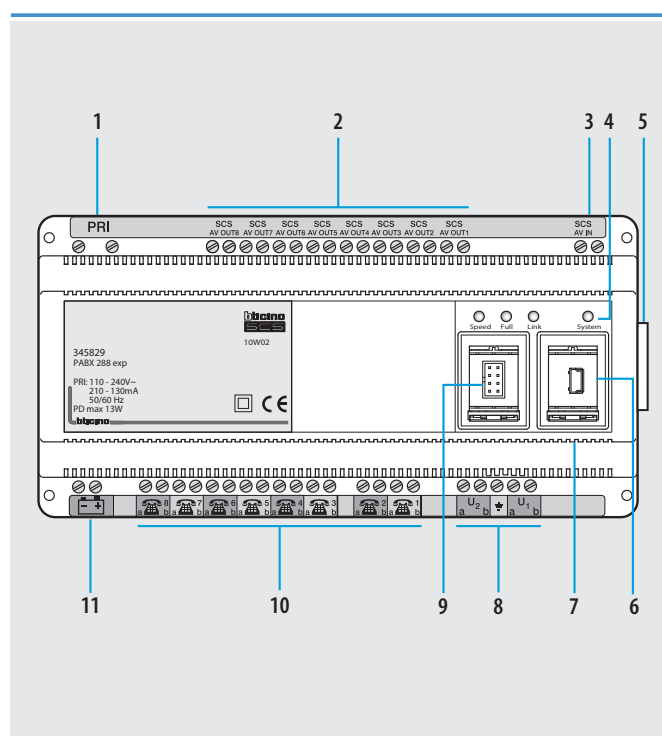
RÈGLES, CERTIFICATION, MARQUAGE

Le central PABX 345829 est conforme à la directive 1999/5/CE et est certifié conforme aux normes ci-dessous :

EN 60950-1:2006-04 + EN 60950-1/A11:2009-03

EN 50090-2-2/CE:1997-03 + EN 50090-2-2/A1:2002-01

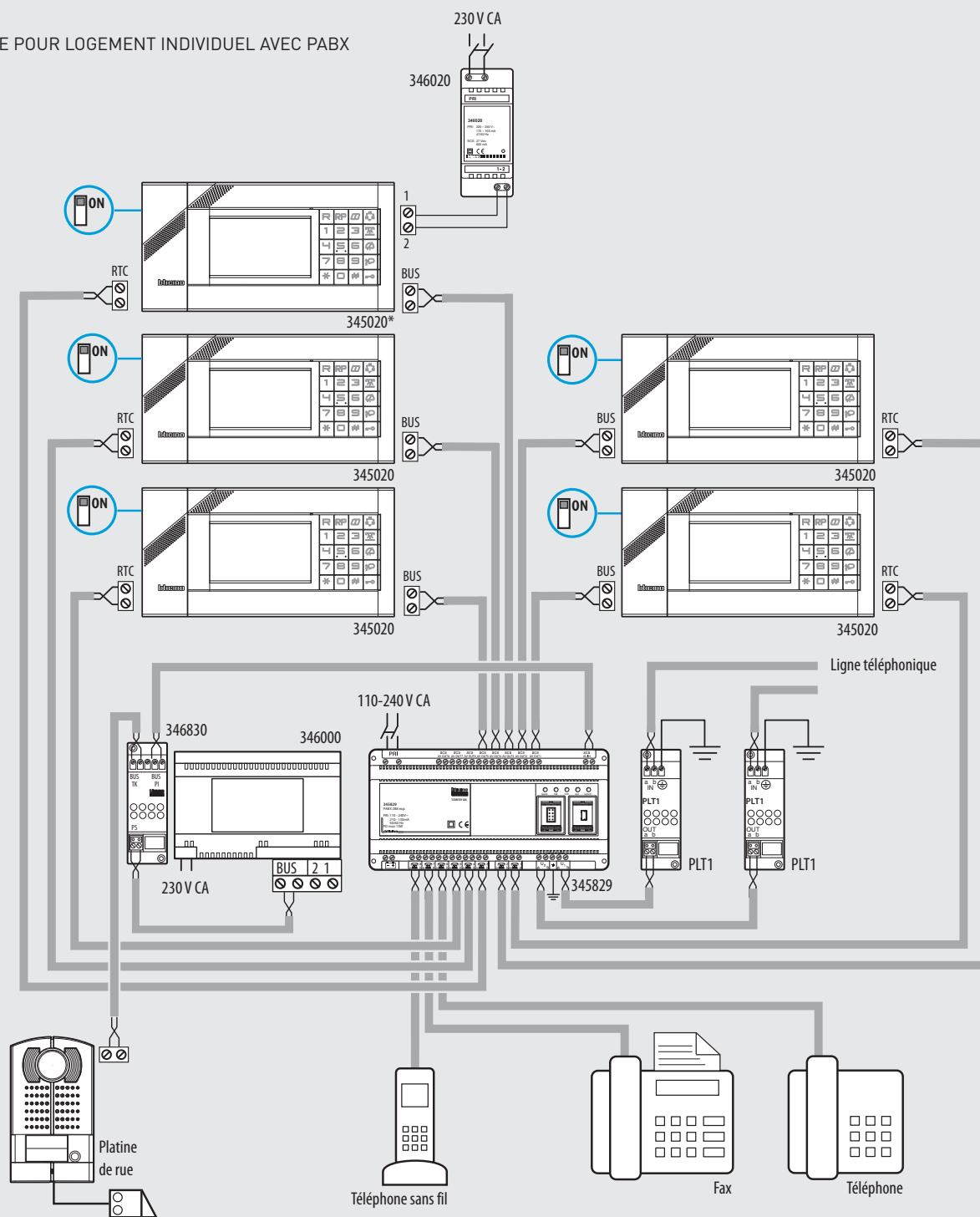
+ EN 50090-2-2/A2:2007-04



LÉGENDE

1. Alimentation 110 - 240 V CA à 50/60 Hz
2. Connexion du combiné de portier vidéo à 2 fils.
3. Entrée BUS SCS
4. Témoins lumineux :
 - Speed: débit de la connexion (allumé = 100 Mbit ; éteint = 10 Mbit)
 - Full: allumé = Full-Duplex, éteint = Half-Duplex
 - Link : allumé si une ligne Ethernet est détectée
 - System : système en fonctionnement
5. Connecteur pour accessoire d'extension jusqu'à 24 postes et 4 lignes extérieures
6. Port Mini USB pour configuration par PC et mises à jour du micrologiciel
7. RJ45 pour LAN Ethernet 10/100 Mbits
8. Arrivée des lignes téléphoniques
9. Port série pour la configuration par PC et les mises à jour du micrologiciel
10. Branchement de téléphones
11. Alimentation électrique supplémentaire avec réf. E47/12 et batterie 3505/12

SYSTÈME POUR LOGEMENT INDIVIDUEL AVEC PABX



Note (*) : Configurez les ITP (depuis le menu ou le logiciel) de sorte qu'ils reconnaissent la présence du central PABX.

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
PLT1	Protection de la ligne téléphonique	2
345020	Iryde Touch Phone	5
346830	Adaptateur vidéo	1
346000	Alimentation 230 V	1
345829	Central	1
346020	Alimentation électrique	1

ACCESSOIRE POUR 2 LIGNES EXTÉRIEURES



345831

DESCRIPTION

Le dispositif pour 2 lignes extérieures supplémentaires est un accessoire du central téléphonique PABX 345829. Vous ne pouvez raccorder qu'une seule extension pour un total de 2 lignes supplémentaires. C'est une extension mécanique large de 6 modules DIN avec un connecteur de chaque côté. Celui de gauche est pour le PABX ou tout autre module en amont, celui de droite pour le branchement de tout module en aval. Le PABX reconnaît les deux lignes supplémentaires et leur attribue les numéros de ligne extérieure 3 (13) et 4 (14). Le module peut être installé directement en aval du PABX, en aval du premier accessoire ou en aval d'une extension de postes. Sauf pour les profils des téléphones, la configuration du dispositif est enregistrée et gérée par le PABX.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation 1-2 :	12 – 27 V
Consommation :	35 mA à 27 V CC
Consommation avec alimentation 12 V CC (voir batterie de secours) :	
- Veille	67 mA
- Charge max.	70 mA
Temp. de fonctionnement :	0 – 40 °C
Encombrement :	6 modules DIN
Lignes téléphoniques extérieures (analogiques) :	2
Raccordement de la ligne téléphonique extérieure :	paire téléphonique 0,28 mm ²

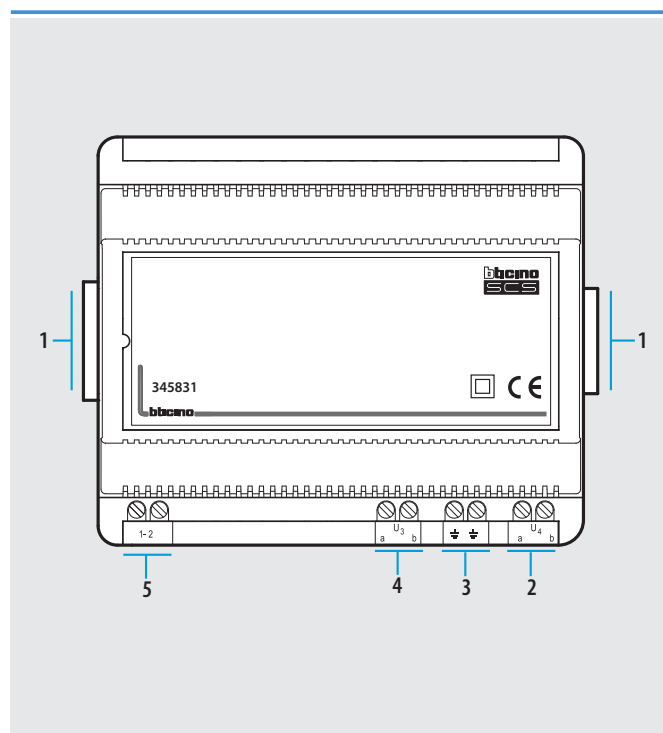
RÈGLES, CERTIFICATION, MARQUAGE

L'accessoire pour 2 lignes extérieures est conforme à la directive 1999/5/CE et est certifié conforme aux normes ci-dessous :

EN 60950-1:2006-04 + EN 60950-1/A11:2009-03
EN 50090-2-2/CE:1997-03 + EN 50090-2-2/A1:2002-01
+ EN 50090-2-2/A2:2007-04

RÈGLES D'INSTALLATION

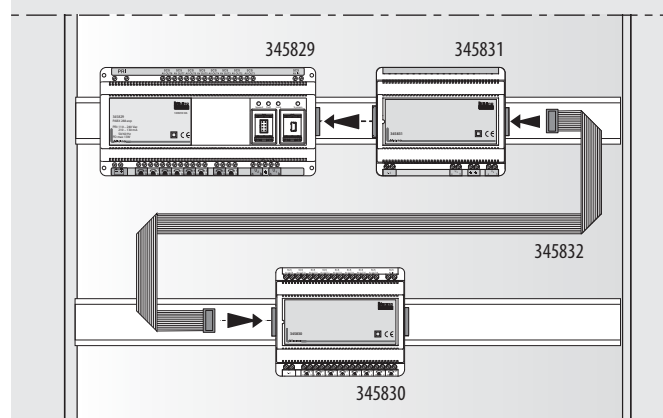
- L'accessoire pour 2 lignes extérieures :
- doit être installé dans l'armoire, près de son alimentation dédiée ;
 - on ne peut installer qu'un accessoire pour 2 lignes extérieures sur le central PABX ;
 - si le système ne comprend pas d'accessoire pour 8 postes supplémentaires (réf. 345830), l'accessoire pour 2 lignes extérieures peut être raccordé au central PABX sans alimentation supplémentaire. Si la réf. 345830 est présente, raccordez aussi les bornes 1-2 de la réf. 345831 à l'alimentation supplémentaire ;
 - pour l'installation et le branchement de l'accessoire au PABX, le système doit être hors tension ;
 - aucune configuration n'est requise pour l'accessoire mais le central PABX doit être configuré avec le logiciel pour confirmer la présence des lignes extérieures supplémentaires.



LÉGENDE

1. Connecteurs pour le branchement du PABX et des autres modules d'extension (345830)
2. Borne pour le raccordement de la ligne extérieure 3
3. Borne pour le raccordement du système à la terre
4. Borne pour le raccordement de la ligne extérieure 4
5. Alimentation électrique 1-2

SCHÉMAS DE CÂBLAGE





DESCRIPTION

Le dispositif pour 8 postes supplémentaires est un accessoire du central téléphonique PABX 345829. Vous pouvez raccorder jusqu'à 2 extensions qui vous permettent d'avoir 16 postes supplémentaires en tout. C'est une extension mécanique large de 6 modules DIN avec un connecteur de chaque côté. Celui de gauche est pour le PABX ou tout autre module en amont, celui de droite pour le branchement de tout module en aval. Le module peut être installé directement en aval du PABX, en aval du premier accessoire ou en aval d'une extension de lignes extérieures. Aucun configurateur n'est requis pour séparer les deux extensions. Sauf pour les profils des téléphones, la configuration du dispositif est enregistrée et gérée par le PABX.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation 1-2 :	12 – 27 V
Consommation max. :	35 mA à 27 V CC
Consommation avec alimentation 12 V CC (voir batterie de secours) :	
- Veille	127 mA
- Charge max. (8 téléphones en communication)	770 mA
Temp. de fonctionnement :	0 – 40 °C
Encombrement :	6 modules DIN
Branchement de téléphones	câble BUS 346904 ou L4669 ou paire téléphonique 0,28 mm ² 500 m avec paire tél. 0,28 mm ²
Distance max. des téléphones	700 m avec câble 346904

RÈGLES, CERTIFICATION, MARQUAGE

L'accessoire pour 8 postes supplémentaires 345830 est conforme à la directive 1999/5/CE et est certifié conforme aux normes ci-dessous :

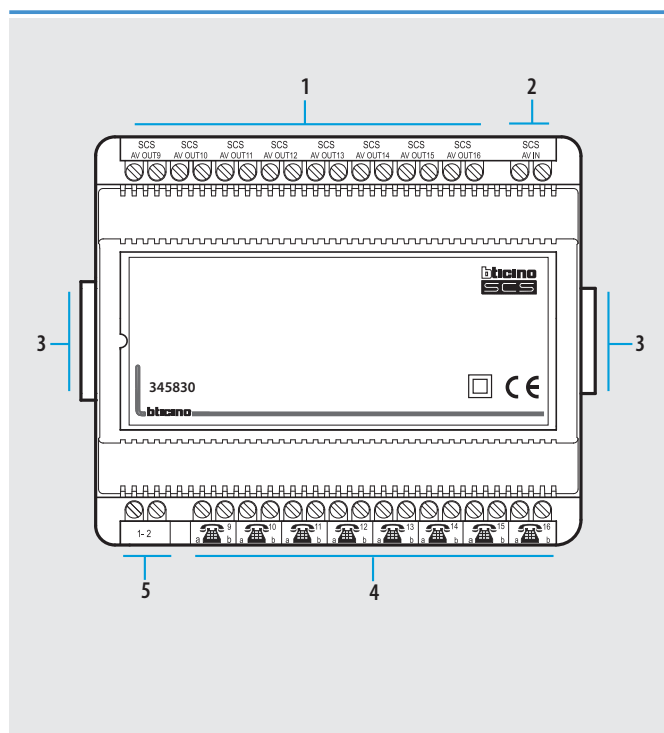
EN 60950-1:2006-04 + EN 60950-1/A11:2009-03
EN 50090-2-2/CE:1997-03 + EN 50090-2-2/A1:2002-01
+ EN 50090-2-2/A2:2007-04

RÈGLES D'INSTALLATION

- L'accessoire pour 8 postes supplémentaires :
 - doit être installé dans l'armoire, à proximité de son alimentation dédiée ;
 - peut être installé au nombre de 2 accessoires pour 8 postes max. raccordés au central PABX ;
 - doit avoir une alimentation électrique compacte 346020 supplémentaire ; s'il y a deux accessoires, connectez les deux à la même alimentation. En présence de deux accessoires avec un trafic important, utilisez l'alimentation 346000 ;
 - pour réaliser l'installation et le branchement de l'accessoire au PABX, le système doit être hors tension ;
 - aucune configuration n'est requise pour l'accessoire mais le central PABX doit être configuré avec le logiciel pour confirmer la présence des lignes extérieures supplémentaires ;
 - les combinés du portier vidéo peuvent être reliés à la sortie AV-OUT du SCS.

Absorption du BUS SCS AV à 27 V CC :

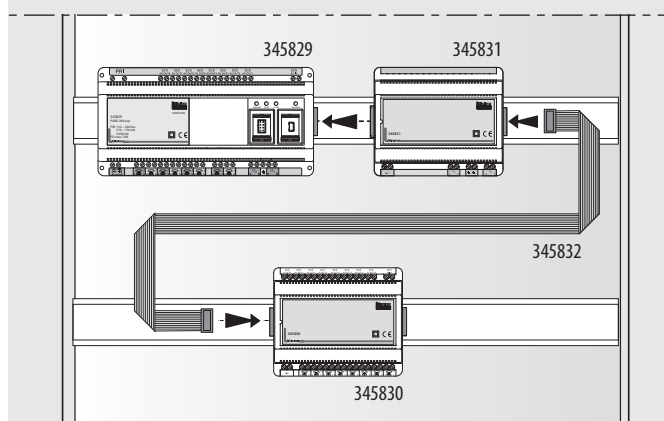
- Veille 20 mA
- Communication téléphonique 20 mA
- Courant max. au niveau de la borne AV-IN du SCS : 1 A
- Courant max. pouvant alimenter chaque sortie AV-OUT du SCS : 1 A



LÉGENDE

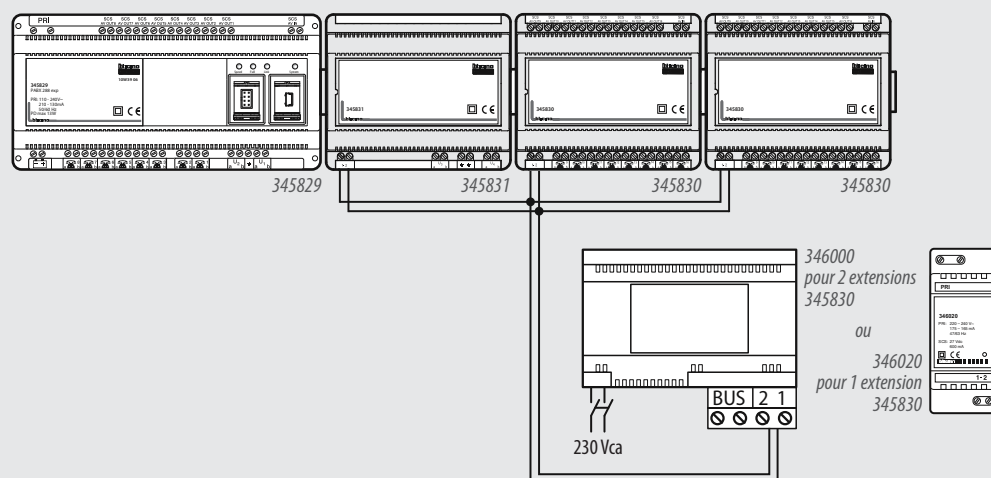
1. Connexion du combiné de portier vidéo à 2 fils
2. Entrée BUS SCS
3. Connecteurs pour le branchement du PABX et des autres modules d'extension (possibilité de raccorder jusqu'à deux modules 345830)
4. Branchement des postes téléphoniques
5. Alimentation électrique 1 – 2

SCHÉMAS DE CÂBLAGE



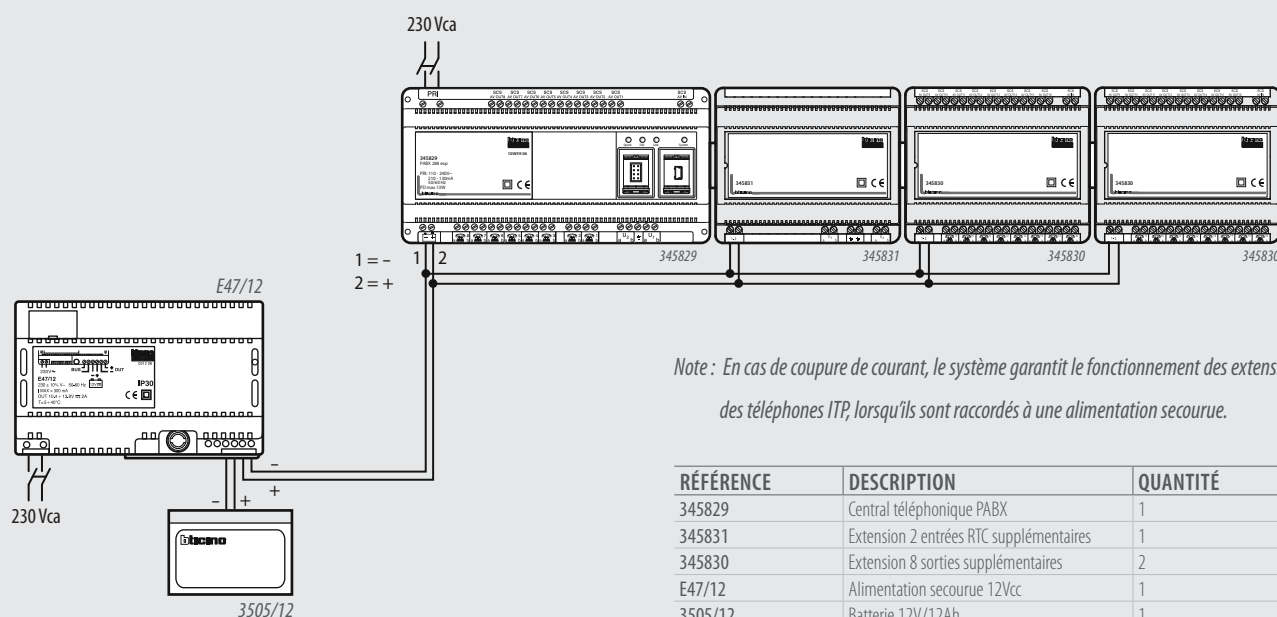
SCHÉMAS DE RACCORDEMENT

RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION DES EXTENSIONS



RÉFÉRENCES	DESCRIPTION	QUANTITÉ
345829	Central téléphonique PABX	1
345831	Extension 2 entrées RTC supplémentaires	1
345830	Extension 8 sorties supplémentaires	2
346000	Alimentation	1
346020	Alimentation compact	1

RACCORDEMENT DU CENTRAL PABX ET DE CES EXTENSIONS SUR ALIMENTATION SECOURUE



Note : En cas de coupure de courant, le système garantit le fonctionnement des extensions et des téléphones ITP, lorsqu'ils sont raccordés à une alimentation secourue.

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
345829	Central téléphonique PABX	1
345831	Extension 2 entrées RTC supplémentaires	1
345830	Extension 8 sorties supplémentaires	2
E47/12	Alimentation secourue 12Vcc	1
3505/12	Batterie 12V/12Ah	1

Agences régionales

Grand Ouest

13 rue du Bois Briand
44300 NANTES
tél. : 02 28 23 68 20
fax : 02 28 23 68 21

agence-groupe-arnould-nantes@groupearnould.fr

Départements :

14 - 22 - 27 - 28 - 29 - 35 -
44 - 49 - 50 - 53 - 56 - 61 -
72 - 76 - 79 - 85 - 86

Ile de France Centre

5 rue Jean Nicot
B.P. 152
93691 PANTIN cedex
tél. : 01 48 10 60 50
fax : 01 48 10 60 99

agence-groupe-arnould-paris@groupearnould.fr

Départements :

18 - 36 - 37 - 41 - 45 - 58 -
75 - 77 - 78 - 89 - 91 - 92 -
93 - 94 - 95

Nord Est

22/24 Allée Lakanal
59650 VILLENEUVE D'ASCQ
tél. : 03 20 61 21 00
fax : 03 20 61 21 09

agence-groupe-arnould-lille@groupearnould.fr

Départements :

02 - 08 - 10 - 51 - 52 - 54 -
55 - 57 - 59 - 60 - 62 - 67 -
68 - 80 - 88

Sud Ouest

Europarc
7 avenue Léonard de Vinci
33608 PESSAC cedex
tél. : 05 57 26 10 00
fax : 05 57 26 10 09
agence-groupe-arnould-bordeaux@groupearnould.fr

Départements :

09 - 11 - 12 - 16 - 17 - 19 -
23 - 24 - 31 - 32 - 33 - 40 -
46 - 47 - 48 - 64 - 65 - 66 -
81 - 82 - 87

Centre Est

Le Parc Technologique
1 place Berthe Morisot
69791 SAINT PRIEST cedex
tél. : 04 72 68 77 10
fax : 04 72 68 77 19
agence-groupe-arnould-lyon@groupearnould.fr

Départements :

01 - 03 - 07 - 15 - 21 - 25 -
26 - 38 - 39 - 42 - 43 - 63 -
69 - 70 - 71 - 73 - 74 - 90

Méditerranée

Le Prisme
85 rue Pierre Duhem CS20351
13799 AIX-EN-PROVENCE cedex 3
tél. : 04 42 93 64 60
fax : 04 42 93 64 69
agence-groupe-arnould-aix@groupearnould.fr

Départements :

04 - 05 - 06 - 13 - 20 - 30 - 34 -
83 - 84 - Monaco

Groupe Arnould

S.A.S au capital de 1.170.700 €
Siret 443 340 807 00033
RC Bobigny B 443 340 807
A.P.E. 4652 Z
N° d'identification TVA FR 46 443 340 807

Siège social

5 rue Jean Nicot - B.P. 151
93691 PANTIN cedex
tél. : 01 48 10 69 50
fax : 01 48 10 69 59
www.groupearnould.fr

Service client Bticino

 **N° Azur 0810 85 86 87**
PRIX D'APPEL LOCAL

CONCEPT STORE

www.conceptstore-domotique.com
5 rue Jean Nicot
93500 Pantin
tél. : 01 48 10 60 84

SHOW ROOM COMMUNICATION

Portier et contrôle d'accès
5 rue Jean Nicot
93500 Pantin
tél. : 01 48 10 60 84